
ЙОХАННЕСБУРГ - Заседание Рабочей группы GAC по правам человека и международному праву
Вторник, 27 июня 2017 года - с 11:15 до 12:00 JNB
ICANN59 | Йоханнесбург, Южная Африка

MARK CARVELL:

Да, спасибо, председатель. Марк Карвелл (Mark Carvell), один из сопредседателей Рабочей группы по правам человека и международному праву. Мы соберемся через минуту или около того, а затем мы быстро начнем, так как мы запаздываем.

Хорошо. Думаю, мы начнем. Прежде всего, представлю своих сопредседателей. Слева от меня находится Милагрос Кастаньон (Milagros Castanon) из Перу. Затем удобно устроился с чашкой кофе и так далее, Хорхе Кансио (Jorge Cancio), Швейцария. И я, Марк Карвелл (Mark Carvell), Великобритания. Мы - три сопредседателя этой рабочей группы.

Для тех, кто новичок, цели, изложенные в мандате рабочей группы, рабочей группы HRIL, Human Rights and International Law Working Group (Рабочая группа GAC по правам человека и международному праву), должны учитывать любые соответствующие шаги, которые ICANN могла бы предпринять, чтобы обеспечить то, что ее координация системы доменных имен управляется таким образом, который учитывает права

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

человека и соответствующее международное право, а также сотрудничать с консультативными комитетами ICANN, организациями поддержки и сообществами. В частности, со сквозной рабочей группой ICANN по корпоративной и социальной ответственности по соблюдению прав человека. И сегодня у нас есть председатель этой рабочей группы с нами, Нильс тен Овер (Niels ten Oever), я сейчас его представляю. И в-третьих, в наших целях утверждается, что мы должны участвовать в применимых потоках, политике и исследованиях ICANN для содействия совместному пониманию прав человека и международного права. И, конечно же, в этом плане ведется много работы в сквозной рабочей группе сообщества по подотчетности. Есть подгруппа по правам человека. И это было опубликовано для общественных комментариев по Концепции толкования в отношении основной ценности, которая в настоящее время находится в уставе - в уставе ICANN по соблюдению прав человека. И мы займемся этим через секунду с помощью Нильса тен Овера (Niels ten Oever), председателя подгруппы, занимающегося этим в CCWG.

Повестка дня этого заседания находится на экране. Она была включена в подробную повестку дня GAC, поэтому я надеюсь, что она вам знакома. И сегодня у нас мало времени, и особенно, когда мы начинаем немного позже. Таким образом, основная тема, на которую мы должны обратить

внимание, - это, действительно, работа подгруппы по правам человека в рамках CCWG и ее разработка концепции толкования для - и связанных с ней соображений в отношении основной ценности для соблюдения прав человека. И это первый пункт. Мы также коснемся взаимодействия, которое сопредседатели имели с рабочей группой ООН по руководству принципами бизнеса и прав человека. Мы коснемся этого вкратце, а затем немного взглянем вперед. Итак, это повестка дня сегодняшнего заседания.

Поэтому без дальнейших церемоний, если мои сопредседатели не хотят добавить какие-либо комментарии - нет? На данном этапе? Нет? Мы очень демократичны, поэтому ...

Хорошо; правильно. Думаю, тогда я передам слово Нильсу тен Оверу (Niels ten Oever) - высоко ценю, что нашли время, чтобы присоединиться к нам здесь сегодня - представить нам обновленную информацию по поводу процесса разработки концепции толкования, которая, как я упоминал ранее, вышла на общественные комментарии. И среди респондентов правительства Бразилии, Швейцарии и Великобритании представили ответы на эту консультацию, которая завершилась 16 июня, примерно тогда.

Итак, мы прошли ключевой шаг. Поэтому я действительно надеюсь теперь на Нильса, который сообщит нам о том, как

обстоят дела, что - работа впереди для подгруппы после консультаций с общественностью. А затем, возможно, также наметить процесс вне подгруппы во время конференции в Абу-Даби и т. д., чтобы мы получили четкое представление о сроках.

Итак, Нильс, большое спасибо. Вам слово.

И я думаю, что у нас будет концепция толкования на экране, если Гультен сможет помочь в этом. Может быть, оно загружается. Спасибо.

NIELS TEN OEVER:

Почетные представители, председатели рабочих групп, большое спасибо за приглашение и за то, что вновь даете мне возможность выступить здесь в рабочей группе GAC по правам человека и международному праву.

Я являюсь докладчиком подгруппы по правам человека в сквозной рабочей группе сообщества по повышению подотчетности ICANN.

Как вам всем известно, во время рабочего потока 1 мы смогли достичь консенсуса в отношении основной ценности прав человека, которая была добавлена в устав ICANN. Однако в этом уставе существовало одно положение, согласно которому основные ценности в уставе активируются только после того, как в Рабочем потоке 2 будет разработана

концепция толкования. И мы упорно работаем вместе с некоторыми из вас, присутствующими здесь, именно по этой теме.

По этому вопросу мы также сумели, таким образом, как мы работаем здесь, достичь консенсуса в отношении этой концепции толкования, и это было опубликовано для комментариев общественности с 5 мая по 16 июня.

Мы получили 11 комментариев; а именно: от SSAC, At Large, IPC, NCSG, Группы интересов коммерческих пользователей, регистратур, ISOC Венесуэла и индивидуальные комментарии от Шивы Конвара (фонетическое написание, Shiva Konvar), а также комментарии из Швейцарии, Бразилии и Великобритании.

Таким образом, дальнейшие шаги для подгруппы состоят в том, чтобы ждть резюме комментариев от персонала, а затем попытаться проанализировать и согласовать комментарии с концепцией толкования. Поскольку у нас здесь есть представители из Бразилии, Великобритании и Швейцарии, возможно, было бы полезно попросить их немного рассказать о своих комментариях в отношении концепции толкования, из чего мы все можем извлечь выгоду.

Поэтому наш путь вперед состоит в том, чтобы согласовать эти комментарии, и как только это будет сделано, мы надеемся официально завершить нашу работу, а затем дождаться, пока

другие подгруппы в CCWG также завершат свою работу. И затем в последующем будет период общественных комментариев о взаимосвязи рекомендаций различных частей CCWG.

Похоже, что подгруппа по правам человека, как ожидается, станет одной из ранних подгрупп, которая завершит свою работу. Таким образом, хотя у нас есть это - этот форум, эта сквозная рабочая группа сообщества, мы могли бы также изучить, можем ли мы разработать некоторые передовые практики в отношении того, как - как различные SO и AC могли бы интегрировать - основные ценности в свою работу как это указано в концепции толкования. Таким образом, это будет зависеть от каждого SO и AC, чтобы соответствовать уставу. Но мы могли бы - в сквозной рабочей группе сообщества - создать оптимизированную концепцию, которую впоследствии могли бы рассмотреть различные SO и AC.

Поэтому вас по-прежнему настоятельно приглашают присоединиться к подгруппе как для анализа, так и для последующей работы, которую мы будем там развивать. Я на этом остановлюсь на данный момент и посмотрю, есть ли какие-либо вопросы или комментарии, или, возможно, Бразилия, Великобритания и / или Швейцария хотели бы рассказать о своих комментариях к концепции толкования.

MARK CARVELL:

Спасибо, Нильс. Интересно, можете ли вы просто выделить ключевые элементы проекта концепции толкования. Я имею в виду, это на экране, и мы можем быстро ее прокрутить. Особенно в интересах новичков. Могли бы вы быстро пройти по ключевым элементам? Не полный документ, я спешу добавить. Вы могли бы сделать это? Просто чтобы мы все были на одной странице, если хотите. И мы отмечаем, что вы говорите, вы знаете, намного дальше в будущем, GAC, как один из консультативных комитетов, должен будет предпринять процесс обзора влияния концепции толкования на собственные методы работы GAC, и это действительно, станет возможностью для этой рабочей группы оказать помощь GAC в этом. И я также одобряю ваше сообщение представителям GAC для участия в работе подгруппы в настоящее время и в Абу-Даби с точки зрения включения или рассмотрения комментариев, полученных в период общественного обсуждения, в завершение подготовки документа. Я думаю, что это сообщение, которое поддержали бы все три сопредседателя, что дает возможность правительствам внести свой вклад в завершение работы по концепции толкования. Поэтому обратите внимание на страницу рабочей группы на веб-сайте. Если вы еще не являетесь участником, попробуйте к ней присоединиться, а затем вы можете участвовать в ее виртуальных встречах, телеконференциях. Вы должны подать выражение

заинтересованности. Это очень простой процесс для присоединения. Если ... да, Милагрос, Вы хотите что-то сказать?

MILAGROS CASTANON:

Возможно, я могла бы прокомментировать три замечания, которые были сделаны к концепции. И я предпочитаю сделать это по-испански, если можно.

Я прочитала все материалы от Бразилии, Швейцарии и Великобритании, и я сожалею, что Перу не внес свой вклад в срок. Из-за причин, не зависящих от моего контроля, я не смогла представить комментарий от Перу.

То, что я хотела бы выделить из трех полученных нами вкладов, это то, что во всех трех случаях существует общая тема. Если я не ошибаюсь, эта общая тема заключается в том, что, по-видимому, отсутствует четкое упоминание о связи, которая должна существовать между вопросом прав человека и тем, что мы разработали в контексте Организации Объединенных Наций. В некоторых случаях предлагается четко указать некоторые конвенции и международно-правовые документы. В других случаях предложения касаются более общей более широкой ссылки на всю правовую базу, касающуюся прав человека, используемую в Организации Объединенных Наций. Лично я считаю, что второй вариант мог бы стать наиболее подходящим способом

для решения этой проблемы. Поскольку я считаю, что, во-первых, когда вы начинаете связывать инструменты, вы можете попасться в ловушку непреднамеренного игнорирования одного документа и, наоборот, когда вы ссылаетесь на состав юридических документов, касающихся прав человека и Организации Объединенных Наций, вы придерживаетесь более целостного подхода к этой проблеме и в то же время также отражаете идею эволюции, включенную в международное право и, в частности, в области прав человека. Эволюция, которая должна - такая эволюция должна учитываться в ICANN и во всех форумах, где мы работаем на основе международного права. Международное право - это не просто набор статических законов. Это динамичный свод законов. И это то, что нам нужно здесь учитывать. В то же время была сделана ссылка на фразу, которая связана с применимым законодательством. Это то, что мы видим в уставе ICANN. Сегодня утром я получила объяснение, и для такой фразы есть конкретная цель или получатель. В этом случае мы говорим о странах, где международная конвенция или международное право автоматически не включаются в их собственную национальную правовую систему. В случае Перу и во многих других странах, когда Перу присоединяется к международной конвенции, этот правовой документ становится национальным регулированием и национальным

законодательством и имеет более высокий порядок, чем национальный закон. Поэтому, когда мы говорим о применимом праве или применимых правилах, мы имеем в виду те страны, где это не так. Я считаю, что мы должны сделать такую дифференциацию, когда мы перефразируем этот парадокс. Спасибо.

MARK CARVELL:

Спасибо, Милагрос. Итак, мы обратимся теперь к Нильсу, чтобы кратко описать ключевые элементы проекта концепции, и, возможно, эти два момента относительно целостного подхода к ссылке на международное право, которые возникли в обсуждениях в подгруппах, а также в отношении применимого права, если - возможно. Так что, возможно, вы захотите поговорить о комментариях Милагрос. Но в любом случае, если вы хотите просто быстро пройти через ключевые элементы проекта, это будет очень полезно, я думаю. Спасибо.

NIELS TEN OEVER:

Большое спасибо, сопредседатель. Я быстро пройду по концепции толкования и по документу о соображениях. Концепция толкования берет некоторые части от основной ценности и добавляет объяснение того, как их следует толковать. Это начинается с объяснения того, что основная ценность прав человека не должна - не будет расширять

сферу действия или миссию ICANN и что она должна быть сбалансирована с другими основными ценностями, которые имеет ICANN. Кроме того, когда ICANN соблюдает права человека, она должна делать это в рамках своего собственного мандата и не действовать как организация, которая занимается защитой и соблюдением прав человека, поскольку это является обязанностью государств, а не негосударственных структур.

MARK CARVELL: Нильс, вы хотите обратиться к конкретным частям - --

NIELS TEN OEVER: О, я прокручиваю, я иду вниз.

MARK CARVELL: Да? Хорошо.

NIELS TEN OEVER: Извините. У меня нет контроля прокрутки.

MARK CARVELL: Может быть, мы могли бы попросить Гультен перейти на следующую страницу.

NIELS TEN OEVER:

Да, следующая страница, пожалуйста. И я на самом деле уже на две страницы впереди. Извините. Затем мы ссылаемся на международно признанные права человека, и это может быть намеком на одно из замечаний, высказанных представителем Перу. Мы имеем в виду - но не исключаем, не ограничиваем себя Всеобщей декларацией прав человека, Международным правительством по гражданским и политическим правам, Международным правительством по экономическим, социальным и культурным правам, Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенции о правах инвалидов, Декларации ООН о правах коренных народов и Декларации об основополагающих принципах и правах в области труда МОТ. Тем не менее, также отмечается, что ни один из этих инструментов не имеет прямого применения к ICANN, поскольку они только создают обязательства для государств, но, как было сказано, ожидается, что государства будут внедрять права человека в международные законодательства, которые ICANN впоследствии должна соблюдать, но эти стандарты могут сообщить ICANN, чтобы понять, какие стандарты должны быть.

Когда речь идет о применимом законодательстве, мы довольно подробно обсудили это, и мы пришли к выводу, что применимый закон относится к нормативно-правовой базе,

которая связывает ICANN в любой момент времени в любых обстоятельствах и в любой соответствующей юрисдикции.

Таким образом, нет включения исключения или - конкретных стран и того, что они сделали с ратификацией документов. Эта дифференциация не производится в концепции толкования или документа о соображениях.

Кроме того, в концепции толкования подтверждается, что основная ценность не должна толковаться, чтобы создать обязательство для ICANN выйти за пределы своей миссии или выйти за рамки обязательств, предусмотренных действующим законодательством, и не обязывает ICANN обеспечивать соблюдение обязательств в области прав человека или обязательств в области прав человека других сторон против других сторон. В последующем документе о соображениях содержится ссылка на руководящие принципы ООН для бизнеса в области прав человека, которые учитывают негосударственные субъекты. И хотя мы не достигли консенсуса по этому вопросу, это должно быть - они должны использоваться для толкования устава, говорят, что они могут помочь нам вести или информировать процесс реализации, а это еще один международный инструмент, на который мы опираемся в процессе, который впереди нас.

В документе о соображениях говорится, что различным SO и AC необходимо будет разработать свои собственные

процессы, чтобы они соответствовали основной ценности прав человека и чтобы эти организации поддержки и консультативные комитеты могли рассмотреть вопрос об определении и включении оценок воздействия прав человека в свои соответствующие процессы разработки политики и способы, которыми они разрабатывают свои рекомендации. И, конечно же, эти оценки воздействия прав человека не должны рассматривать права человека в изоляции - в изоляции, поскольку права человека являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными. И я думаю, что это был обзор лучшего из этих двух документов.

MARK CARVELL:

Отлично. Большое спасибо, Нильс. Возможно, в этот момент я могу пригласить всех задавать вопросы в отношении проекта, и действительно процесса, описанного Нильсом. Я вижу, что Германия хочет взять слово.

ГЕРМАНИЯ:

Да, спасибо за презентацию. Извините мое невежество. Вы процитировали довольно много резолюций и документов ООН по правам человека. Я задаюсь вопросом, цитируется ли в этих документах текст права на неприкосновенность частной жизни в эпоху цифровых технологий и отражается ли, потому

что, как я понимаю, это важная часть обсуждений в ООН и часть концепции прав человека. Спасибо.

NIELS TEN OEVER:

Мы не добавили резолюции от Совета по правам человека или других инструментов от - от ООН, за исключением тех, которые были упомянуты, но это определенно полезное замечание. Несмотря на то, что я не уверен, можем ли мы добавить это к документу в данный момент, но если вы будете участвовать в подгруппе, я определенно приглашу вас сделать там это замечание.

MARK CARVELL:

Хорошо. Я вижу Иран. Между прочим, кто-то еще хочет выступить? Нет? Нет очереди. Хорошо. Пожалуйста, Иран. Да, спасибо.

ИРАН:

Спасибо. Как упоминал Нильс, мы подробно обсудили все эти вопросы, часы и часы и часы, и это было лучшее, что мы могли бы включить в результат. Однако, как отметил Нильс, весь этот комментарий будет рассмотрен, и мы попытаемся выяснить, можем ли мы что-то добавить, если у нас есть согласие группы. Если нет, мы ничего не сможем сделать. Вот и все. Это очень - очень сложная часть рабочего потока 2. Первый из них был - юрисдикция, а второй - концепция

толкования прав человека. Так что это очень, очень критические и чувствительные вопросы. Тем не менее, комментарии уважаются, и мы будем учитывать в подгруппе, насколько и в какой степени мы могли бы это учитывать. Спасибо.

MARK CARVELL:

Спасибо, Иран. Вы хотите прокомментировать, Нильс, или - нет. Хорошо. Спасибо. Просто, чтобы вы знали, я уверен, что вы, вероятно, хорошо знаете, все 11 общественных комментариев доступны на веб-сайте ICANN. Вы просто заходите - выполните поиск по общественным комментариям ICANN. Затем вы получаете все консультации, в том числе завершённые, а затем вы можете пойти по ссылке на полученные комментарии. Думаю, это на форуме комментариев. И тогда вы сможете открыть все комментарии.

Нильс предложил быстро суммировать комментарии трех правительств. Я просто скажу очень кратко, что мы очень поддерживали направление, принятое подгруппой при формулировании проекта. Это очень важно для позиции ICANN как глобальной координаты для Системы доменных имен и дополняет работу GAC с точки зрения общественных интересов, связанных с правами человека и справедливостью и возможностями, и так далее. Поэтому мы сделали это

замечание в нашем ответе на период общественных комментариев, а затем мы действительно сосредоточились на применимости второго принципа руководящих принципов ООН для бизнеса и прав человека, то есть, если вы знакомы с этими принципами, они излагают каковы наши корпоративные обязанности и, конечно же, первый столп - это обязанности государства в отношении бизнеса и прав человека. Второй столп касается корпоративных обязанностей. И мы видим прямую связь с ICANN как с организацией по существу, возглавляемой частным сектором. С участием многих заинтересованных сторон, уникальная по своему характеру и т. д., но Великобритания твердо придерживается того мнения, что в руководящих принципах ООН для работы ICANN существует прямая значимость. Поэтому, если вы перейдете к комментарию от Великобритании, вы увидите этот аргумент более подробно. И с дополнительным устремлением, что ICANN станет своего рода - маяком для применения руководящих принципов ООН более широко.

Швейцария, вы хотели бы - Хорхе, вы хотели бы прокомментировать ответ Швейцарии? А может, Бразилия, возможно, пожелает это сделать? Да, спасибо. Затем мы дадим слово Бразилии. Хорхе. Да. Спасибо.

JORGE CANCIO:

Большое вам спасибо, Марк, и здравствуйте всем, снова. Я вижу, что наш председатель очень бдительно относится ко времени, и поскольку у нас осталось всего пять минут для заседания, я хотел бы сослаться на комментарии, которые мы распространили среди рабочей группы по правам человека и международному праву. В основном суть комментария заключается в том, что мы очень ценим сильное соответствие с руководящими принципами ООН в области бизнеса и прав человека, хотя, конечно же, мы очень ценим большую работу и все усилия подгруппы, где мы также принимаем участие. Поэтому я думаю, возможно, Бразилия хочет взять слово.

БРАЗИЛИЯ:

Спасибо, Председатель. Спасибо, Нильс, за то, я думаю, что приложили усилия, чтобы получить эти результаты, что не является незначительным.

Бразилия в основном разделяет пару опасений, выраженных Швейцарией в своем комментарии, и опасения состоят в том, что, возможно, концепция, как представляется, может не способствовать защите прав человека, а мешать в некоторых аспектах. Но суть, я думаю, комментария Бразилии, в значительной степени соответствует описанию, сделанному представителем Перу. И предложения, которые мы внесли, предложенные поправки в конце концов, чтобы их принять во внимание. Я не уверен, есть ли время для этого, возможно,

чтобы снизить некоторые из выраженных нами опасений. И я думаю, что основная проблема заключается в том, что в поправках, направленных на решение этой проблемы, необходимо обеспечить, чтобы Концепция толкования со временем не заморозила содержание основной ценности, поскольку это может быть применимо к бизнесам ICANN. Особенно в этой области, где она является национальной (неразборчиво) в постоянной эволюции. Спасибо.

MARK CARVELL:

Спасибо, Бразилия. Я не знаю, хочет ли Нильс прокомментировать впереди подгруппы, которая просматривает все комментарии по этому поводу. Вы хотите сказать на этом этапе?

NIELS TEN OEVER:

Я хотел бы еще раз поблагодарить всех представителей, представивших комментарии, а также представителей, которые могут по-прежнему иметь другие идеи о том, как мы можем сделать это лучше. И я искренне приглашаю вас снова принять участие в работе, потому что это потенциально может улучшить судьбу ваших комментариев. И тогда мы могли бы действительно убедиться, что мы действительно понимаем, что вы имеете в виду. Так что - они всего один раз в неделю, один час, и это будет очень здорово - если вы все там будете.

MARK CARVELL:

Этот час может варьироваться в зависимости от того, где вы находитесь и так далее. Но в любом случае, да, очень важно участвовать как можно больше. Я вижу, что Индонезия просит слово, а затем Иран. Таким образом, у нас заканчивается время. Пять минут. Я просто хочу очень кратко сообщить о контакте с рабочей группой ООН, но, пожалуйста, Индонезия, да. Пожалуйста.

ИНДОНЕЗИЯ:

Спасибо. Просто маленький вопрос. На ваших встречах вы также обсудили и рассмотрели, например, обсуждение практических действий в области прав человека. Личные данные. Когда вы используете поиск WHOIS, вы получаете данные о человеке и т. д. и т. д., и теперь мы говорим о том, что возможно личные данные должны храниться - вы знаете, не должны быть доступны публике и т. д. Вы знаете, такого рода практические вопросы.

Спасибо.

MARK CARVELL:

Спасибо. Хотите быстро отреагировать, Нильс? Спасибо.

NIELS TEN OEVER: В настоящий момент мы рассматриваем толкование и не столько реализацию. Так что ...

MARK CARVELL: Очень ясно. Спасибо.

Иран, пожалуйста.

ИРАН: Да. Просто добавлю то, что упоминал Нильс. Мы в своем участии, участии Ирана, участии членов GAC, старались изо всех сил следить за тем, что или было за столом из Великобритании, Бразилии и Швейцарии, чтобы максимально использовать руководящие принципы прав человека ООН, но мы не достигли успеха, потому что были люди, которым это совсем не нравилось.

Поэтому лучше всего, как отметил Нильс, чтобы эти люди активно участвовали в этой группе и пытались убедить других, а также протянуть нам руку и посмотреть, можем ли мы это сделать. Но у меня есть некоторые - некоторые сомнения, что вы добьетесь успеха.

Спасибо.

MARK CARVELL:

Спасибо, Иран, за то, что подчеркнули посыл об участии. Это очень - очень за это благодарны.

Я не вижу никаких других запросов на выступление, поэтому я просто перейду к второму пункту, который, действительно, относительно нашего контакта с рабочей группой ООН по руководящим принципам в области бизнеса и прав человека, сделанного председателями. Мы связались с Анитой Рамасастри (Anita Ramasastry), которая является членом рабочей группы ООН. Недавно они встретились, в Женеве, я думаю, это было, и мы провели с ней две беседы. В рабочей группе то, что здесь происходит в ICANN представляет большой интерес. Была возможность, что они действительно могут дать ответ на период общественного обсуждения. Они этого не сделали, но это не умаляет уровня их интереса. И мы будем поддерживать контакт с Анитой, которая подчеркивает то, что я сказал ранее, о потенциальной применимости второго компонента в Руководящих принципах ООН в ICANN - в наших обсуждениях. И мы вполне можем видеть, что рабочая группа внесет свой вклад в работу подгруппы при дальнейшем развитии этого аргумента.

Поэтому мы будем поддерживать контакт с Анитой Рамасастри (Anita Ramasastry), и, возможно, мы сможем привлечь ее к участию в конференции в Абу-Даби. У нас было приглашение для нее принять участие в этом заседании, но

она сегодня в дороге, и не смогла присоединиться к нам даже удаленно. Так что это было ... Но мы останемся в контакте.

Так что это наши усилия по информированию. И Анита понимает, что для нее это будет полезной возможностью как для представителя рабочей группы для полноценного взаимодействия со всеми членами этой рабочей группы. Поэтому мы надеемся, что это будет реализовано, как я сказал, в Абу-Даби.

Так вот какова ситуация.

Я обращаюсь к своим сопредседателям за любыми заключительными комментариями на 30 секунд или около того, что у нас остались. Хотя мы и начали поздно, но все же. Так или иначе.

Хорхе, Вы хотите сказать несколько слов?

JORGE CANCIO:

Большое спасибо, Марк. Всего два комментария. Во-первых, есть возможность взаимодействовать с подгруппой и с CCWG по этой очень важной теме. Так что настало время. И позже, когда все рекомендации рабочего потока 2 будут завершены, это снова поступит в GAC в качестве одной из организаций-учредителей, но только для утверждения. Поэтому, если мы хотим по-настоящему изменить ситуацию или улучшить

ситуацию, теперь самое время участвовать в подгруппе, которой руководит Нильс.

Спасибо.

MARK CARVELL: Да. Спасибо, Хорхе. Сейчас самое время.

Милагрос, Вы хотите сказать что-нибудь еще?

MILAGROS CASTANON: До свидания..

MARK CARVELL: До свидания. Прощайте. Хорошо. Спасибо.

Что ж, мне осталось очень поблагодарить Нильса за то, что он присоединился к нам сегодня. Это большая привилегия приветствовать председателя подгруппы, ответственной за такой важный рабочий процесс в повышении подотчетности и прозрачности ICANN. Приятно, что Вы здесь, и мы будем поддерживать контакт, я уверен, и мы с нетерпением ожидаем результатов обсуждений в подгруппе, и мы все будем участвовать в этом как можно больше. И еще раз подчеркнуть посыл: Принимайте участие.

Спасибо большое. Мы на этом закончим. Спасибо большое за ваше внимание.

Я думаю, я отдам микрофон нашему председателю. Томас, если Вы готовы. Да? Спасибо.

[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]